



The Mizoram Gazette

Published by Authority

REGN. NO. NE—313 (Mz)

Vol. XXX Aizawl, Friday 18. 5. 2001, Vaisakha 28, S.E. 1923 Issue No. 20

GOVERNMENT OF MIZORAM

PART I

**Appointments, Postings, Transfers, Powers and Other
Personal Notices and Orders.**

(ORDERS BY THE GOVERNOR)

N O T I F I C A T I O N S

No. A-22012/3/86-PHE, the 15th May, 2001. In partial modification of this Deptt's notification issued vide even no. dt. 4th May, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to order transfer and postings of the following Sub Divisional Officers as shown against their names:

Sl. No.	Name of Officer	Present place of posting	New place of posting	REMARKS
1.	Pu Lalhruaia	SDO, PHE Divn. I	SDO Lunglei Sub. Divn.	Vice Pu Lian-thangpuia
2.	Pu Lalrammawia	AE. Aizawl Circle.	SDO, PHE Divn. I.	Vice Pu Lalhruaia.
3.	Pu Laltlan-chunga.	SDO II. Aizawl Divn. I.	SDO. II, Aizawl Divn I	-

Saithangpuia,
Under Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Health Engineering Department,

No.A.32013/2/96-HFW, the 14th May, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to promote the following Deputy Director of Health Services to the post of Joint Director of Health Services on officiating basis in the scale of pay of Rs. 12000-375-16500/-p.m. plus other allowances as admissible under the rules as amended from time to time with effect from the date of joining.

Sl.No.	Name	Name of post
1.	Dr. Vanlalsiama	Joint Director of Health Services
2.	Dr. Lenghaia	Joint Director (Malaria)

The appointment/promotion is made under Regu 4(c) of the MPSC (Limitation of Functions) Regulation 1994.

This issues with the approval of Finance Department vide their I.D.No.FIN (E).808/2000 dt. 12.3.2001.

T. Sangkunga,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Health & Family Welfare Department.

No.A. 22015/1/87-PAR(R), the 14th May, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Superintendents in the Department as shown against their names with immediate effect and until further order.

S/No.	Name & place of posting	Posted to	Remarks
1	2	3	4
1.	Pi Vanlalrovi, Dte. of Social Welfare.	SCERT	Vice Pu Malsawma transferred.
2.	Pu Malsawma, SCERT.	Dte. of Social Welfare.	Vice Pi Vanlalrovi transferred.

Sl. No. 1 will move first. The transfer movement should be completed within 10 days.

S.K. Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram.

No.A.22013/1/94-L&E, the 14th May, 2001. In partial Modification of our Notification of even No dated, 10th May, 2001, Pu Lalbuatsaiha E.O. District Employment Officer, Aizawl is allowed 12 days joining time for joining as the post of E.O. Lunglei. He should also take over the charge of District Employment Officer, Lunglei in addition to his own duties till regular D.E.O. is posted without extra financial benefit.

L. Tochhawng,
Commr. & Secretary to the Govt. of Mizoram,
Labour & Employment Department.

No.A.19020/64/98-PW(PF), the 15th May, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to accept resignation tendered by Mr. Joshua Lalrempuia, S.D.O (TC) P.W.D., Kawrthah Division w.e.f. 15.5.2001 (Afternoon).

R. Sangliankhuma,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram,
Public Works Department.

No. A. 11013/2/89-EDC/Pt, the 14th May, 2001. In the interest of Public Service the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following Lecturers of English Department of Government Aizawl College to the College as shown against their names with immediate effect and until further order.

Sl. No.	Name	Present Place of Posting	New Place of Posting
1	2	3	4
1.	Pi Janet Lalthanpari	Govt. Aizawl College	Govt. Serchhip College against the post vacated by Pi Sudepta Bannerjee, resigned.
2.	Elizabeth L. Hmar	Govt. Aizawl College	Govt. Serchhip College against the post vacated by Dr. Gautam Bannerjee.

R. K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 19015/13/89-SC/68, the 16th May, 2001. On attaining the superannuation pension age of 58 years, the Governor of Mizoram is pleased to release Pu V.L. T. Muana, Divisional Soil Conservation Engineer, w.e.f. 31. 5. 2001 (A/N).

Further, in the interest of Public Services and till arrangement is made to fill up the post of Divisional Soil Conservation Engineer to be vacated by Pu V.L.T. Muana on regular basis, the Governor of Mizoram is pleased to allow Pu Vanlalsiama, the senior most Assistant Soil Conservation Engineer to take over charges of Divisional Soil Conservation Engineer temporarily in his own grade pay as A.S.C.E. in addition to his own duties until further orders.

Rochila Saiawi,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Soil & Water Conservation Department.

No. A. 22017/4/92-FST, the 16th May, 2001. In the interest of public service, the Governor of Mizoram is pleased to order transfer and posting of the following officers of State Forest Service to the place shown against their names with immediate effect and until further orders.

Sl. No.	Name of Officers	Present place of posting	New place of posting
1.	Pu Lallianzuala, ACF	Kolasib Forest Division	Forest Extension Division
2.	Pu Mahesh Zoramthara Singson, ACF	Forest Extension Division	PCCF's Office

Sl. No. 1. Pu Lallianzuala, ACF will move first and hand over the charge to Pu B. Rokima, ACF, Kolasib.

S.S. Patnaik,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
Environment & Forests Department.

Government of Mizoram

PART II (A)

**Resolutions, Regulations, Orders, Notifications, Rules and Acts,
Awards of Tribunal, Requisition, Acquisition and declaration relating to
Land and Forest etc., by the State Govt. and Head of Departments**

NOTIFICATIONS

No. D. 30017/2/94-EAC, the 17th May, 2001. The Governor of Mizoram is pleased to upgrade the existing 3 (three) Sub-Divisional Libraries into District Libraries viz. Sub-Divisional Library at Aizawl, Kolasib and Champhai under Art & Culture Department on condition that there should be no creation of New posts or Upgradation of the existing posts. This issues with the approval of DP & AR(ARW) vide I. D. No. ARW/EAC/2000-2001/300'B' dated 28. 3. 2001 and concurrence of Finance Department vide I. D. No. FIN(E) 1152/2000, dt. 9. 5. 2001.

R. K. Singha,
Joint Secretary to the Govt. of Mizoram.

No. A. 11014/1/98-HM(HG), the 15th May, 2001. In partial modification of this Department's order vide letter No. A. 11014/1/98-HM(HG) dt. 15. 12. 1999 the rate of allowances given to Home Guard Volunteers w.e.f. 1. 5. 1999 shall be read as follows :—

ITEM	EXISTING RATE	REVISED RATE
1. Duty Allowances	Rs. 50/-per head per day	Rs. 100/-per head per day
2. Washing Allowances	Rs. 12/-per head per month	Rs. 25/-per head per month
3. Training Allowances during camp training only—		
(a) Messing Allowances	Rs. 20/-per head per day	Rs. 50/-per head per day
(b) Out of Pocket allowan- ces	Rs. 12/-per head per day	Rs. 25/-per head per day

K. Thanzama,
Deputy Secretary to the Govt. of Mizoram,
Home Department.

No.A.60011/21/95-GAD/pt, the 16th May, 2001. Consequent upon the creation of new Civil Sub-Divisions in 1998 and in the interest of public service the Governor of Mizoram is pleased to order upgradation/redesignation of the following Group 'B' posts in the scale of pay of Rs. 5500-175-9000 to group 'A' posts in the scale of pay of Rs. 10000-325-15200 under Major Head of Accounts-2053-District Administration as shown hereunder:

Sl. No.	Name of existing Group 'B' post	New upgraded/redesignated Group 'A' post
1.	Administrative Officer (N.G.)	SDO (Civil), Vairengte
2.	Administrative Officer (N.G.)	SDO (Civil), Saitual
3.	Administrative Officer (N.G.)	SDO (Civil), Ngopa
4.	Administrative Officer (N.G.)	SDO (Civil), W.Phaileng

The expenditure is debitable to the Head-2053-Dist. Admn., 094-Other Esst., 094(01)-Sub-Div. Esst., 094(01)-0952-Sub-Div., Kolasib, (01)-Salary; 094(01)-0942-Sub-Div., Mamit, (01)-Salary; 094(01)-0902-Sub-Div., Aizawl, (01)-Salary; 094(01)-0932-Sub-Div. Champhai, (01)-Salary during the current financial year 2001-2002.

This issues with the concurrence of DPAR (CSW) conveyed vide I.D. No.A. 11013/1/81-API(A) dated 16.8.2000 and that of Finance Department conveyed vide their I.D. No.FIN(E). 5/2001 dt.9.5.2001.

S.K.Jain,
Secretary to the Govt. of Mizoram,
General Administration Department.

No.G.17012/1/93/241-F.Est, the 17th May, 2001. In Supercession of this Department's letter No.G.17012/3/F.Est/272-273 dt.18.3.1991, the Governor of Mizoram is pleased to order the delegation of financial power for Executive of Works by the Departments having technical personnel as follow:-

- | | |
|---|---------------|
| 1) Deptt. having technical personnel of the level of E.E. | Rs.8.00 lakhs |
| 2) Deptt. having technical personnel of the level of AE/SDO | Rs.5.00 lakhs |
| 3) Deptt. having technical personnel of the level of J.E. | Rs.2.00 lakhs |

The above powers are delegated subject to the following conditions:-

- (a) For any work exceeding Rs. 6.00 lakhs and above and upto Rs. 8 lakhs, the technical estimates should be scrutinised and countersigned by C.E.
- (b) Prior concurrence of Finance Department shall have to be obtained in respect of each work prior to execution.
- (a) Splitting of estimates to bring the amounts within the ceiling limit is not permissible and should be avoided.
- (b) Provision of Rules 141 & 142 of General Financial Rules, 1963 and all other codal formalities should be observed.

Vanhela Pachuau,
Financial Commissioner.

Government of Mizoram

PART IX

Advertisements, Notices (Tender Notices), Advertisements for the post and vacancies etc. Registration and Liquidation and Merger Notification of Co-operative Societies by the State Government.

NOTIFICATIONS

No. B. 12013/80/82-RCOOP/154, the 18th August, 2000. Subject : Cancellation of Registration of the Zobawk Carpentry Coop. Society Ltd. Registration No. L-60/81-82 of 21.1.82.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Zobawk Carpentry Cooperative Society Ltd. Under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub. section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Lalmuanpuia the Liquidator of the Cooperative Societies Lunglei District, Mizoram to be the Liquidator of the Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 12029/103/92-RCOOP/96, the 18th August, 2000. Subject : Cancellation of Registration of the Kulikawn Pig Producer Coop. Society Ltd. Registration No. AW-18/92-93 of 15.12.92

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Kulikawn Pig Producer Cooperative Society Ltd. Under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71 (2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub. section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Vanlalthandama the Liquidator of the Cooperative Societies Aizawl West District, Mizoram to be the Liquidator of the Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 12017/86/82-RCOOP/143, the 18th August, 2001. Subject : Cancellation of Registration of the Darzo Labour Coop. Society Ltd. Registration No. 4-94/82-83 of 6.6. 1983.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Darzo Labour Cooperative Society Ltd. Under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub. section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Lalmuanpuia the Liquidator of the Cooperative Societies Lunglei District, Mizoram to be the Liquidator of the Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 14027/5/95-RCOOP/32, the 12th October, 2000. Subj : Cancellation of Registration of the Thenzawl Dairy Coop. Society Ltd. Registration No. L-325/95-96 of 2.8.95.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Thenzawl Dairy Cooperative Society Ltd. Under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71 (2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub. section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Lalmuanpuia the Liquidator of the Cooperative Societies Lunglei District, Mizoram to be the Liquidator of the Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 12032/29/91-RCOOP/40, the 18th August, 2000. Subject : Cancellation of Registration of the Zohuai Industrial Coop. Society Ltd. Registration No. L-195/90-91 of 25.4.91.

Whereas the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Zohuai Industrial Cooperative Society Ltd. Under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71(2)). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub. section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Lalmuanpuia the Liquidator of the Cooperative Society Lunglei District, Mizoram to be the Liquidator of the Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

No. B. 12030/53/90—RCOOP/83, the 15th September, 2000. Subject : Cancellation of Registration of the Hrangchawkawn Carpentry Industrial Coop. Society Ltd. Registration No. L-180/90-91 of 17.9.1990.

Where as the result of an inspection under section 66 held into the constitution, working and financial condition of the Hrangchawkawn Carpentry Industrial Cooperative Society Ltd, Under Mizoram Coop. Societies Act, 1991 (Section 71 (2). I am of opinion that the Society is to be dissolved.

Now, therefore in exercise of the powers conferred by sub. section (1) of section 72 of the Act I of 1991, I do hereby appoint Pu Lalmuanpuia the Liquidator of the Cooperative Societies Lunglei District, Mizoram to be the Liquidator of the Society.

All claims against the dissolved Society must be submitted to the Liquidator within 2 months of the publication of this notice.

Registrar,
Cooperative Societies,
Mizoram : Aizawl.